

HomeMatic

Montage- und Bedienungsanleitung	(S. 2)
Installation and Operating Manual	(p. 19)
Funk-Temperatur-/Feuchtesensor, außen (OTH) Wireless Temperature/Humidity Sensor, outdoor (OTH)	
HM-WDS10-TH-O	

Dokumentation © 2007 eQ-3 AG, Deutschland
Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung des Herausgebers darf dieses Handbuch auch nicht auszugsweise in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden.

Es ist möglich, dass das vorliegende Handbuch noch drucktechnische Mängel oder Druckfehler aufweist. Die Angaben in diesem Handbuch werden jedoch regelmäßig überprüft und Korrekturen in der nächsten Ausgabe vorgenommen. Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Alle Warenzeichen und Schutzrechte werden anerkannt.

Printed in Hong Kong

Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

76860

V 1.6 (11/2016)

Inhaltsverzeichnis

1	Hinweise zu dieser Anleitung	4
2	Gefahrenhinweise	4
3	Funktion	6
4	Allgemeine Systeminformation zu Homematic.	8
5	Allgemeine Hinweise zum Funkbetrieb	9
6	Inbetriebnahme und Montage	10
6.1	Batterien einlegen und wechseln	10
6.1.1	Batterien einlegen	10
6.1.2	Batterien wechseln.	11
6.2	Anlernen.	11
6.3	Montage	13
7	Zurücksetzen in den Auslieferungszustand	15
8	Wartung und Reinigung	15
9	Technische Daten.	16

1 Hinweise zu dieser Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie Ihre Homematic Komponenten in Betrieb nehmen.

Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf!

Wenn Sie das Gerät anderen Personen zur Nutzung überlassen, übergeben Sie auch diese Bedienungsanleitung.

Benutzte Symbole:



Achtung! Hier wird auf eine Gefahr hingewiesen.



Hinweis. Dieser Abschnitt enthält zusätzliche wichtige Informationen!

2 Gefahrenhinweise



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Gewährleistungsanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Öffnen Sie das Gerät nicht. Es enthält keine durch den Anwender zu wartenden Teile. Im Fehlerfall schicken Sie das Gerät an den Service.



Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.



Das Gerät ist kein Spielzeug, erlauben Sie Kindern nicht damit zu spielen. Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastikfolien/-tüten, Styroporteile, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Jeder andere Einsatz als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist nicht bestimmungsgemäß und führt zu Gewährleistungs- und Haftungsausschluss. Dies gilt auch für Umbauten und Veränderungen.

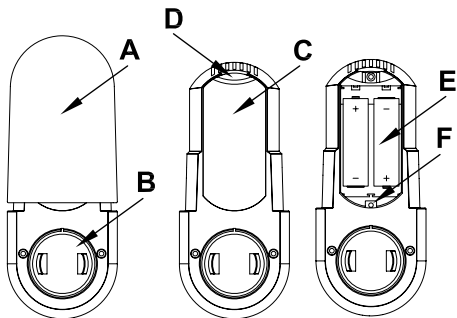
3 Funktion

Der Homematic Funk-Temperatur-/Luftfeuchtesensor ist ein robuster Außensensor für die Erfassung von Temperatur und Luftfeuchte.

Die Anzeige der übermittelten Daten ist über die Homematic Zentrale bzw. über die Homematic Funk-Wetterstation WDC 7000 möglich. Der Sensor übermittelt seine Daten nicht permanent sondern zyklisch in einem Intervall von zwischen 120 und 180 Sekunden.



Der Sensor ist nur geeignet für Messungen innerhalb des Temperaturbereiches von -20 °C bis $+55\text{ °C}$ ($\pm 0,8\text{ °C}$ bei $10 - 40\text{ °C}$).



- (A) – Sensor-Schutzkappe
- (B) – Montagefuß
- (C) – Batteriefachdeckel
- (D) – Rastnase
- (E) – Batteriefach
- (F) – Anlerntaste

4 Allgemeine Systeminformation zu Homematic

Dieses Gerät ist Teil des Homematic Systems und arbeitet mit dem bidirektionalen Homematic Funkprotokoll.

Alle Geräte werden mit einer Standardkonfiguration ausgeliefert. Darüber hinaus ist die Funktion des Gerätes über ein Programmiergerät und Software konfigurierbar. Welcher weitergehende Funktionsumfang sich damit ergibt, und welche Zusatzfunktionen sich im Homematic System im Zusammenspiel mit weiteren Komponenten ergeben, entnehmen Sie bitte dem Homematic WebUI Handbuch.

Alle technischen Dokumente und Updates finden Sie stets aktuell unter www.homematic.com.

5 Allgemeine Hinweise zum Funkbetrieb

Die Funk-Übertragung wird auf einem nicht exklusiven Übertragungsweg realisiert, weshalb Störungen nicht ausgeschlossen werden können.

Weitere Störeinflüsse können hervorgerufen werden durch Schaltvorgänge, Elektromotoren oder defekte Elektrogeräte.



Die Reichweite in Gebäuden kann stark von der im Freifeld abweichen. Außer der Sendeleistung und den Empfangseigenschaften der Empfänger spielen Umwelteinflüsse wie Luftfeuchtigkeit neben baulichen Gegebenheiten vor Ort eine wichtige Rolle.

Hiermit erklärt die eQ-3 AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

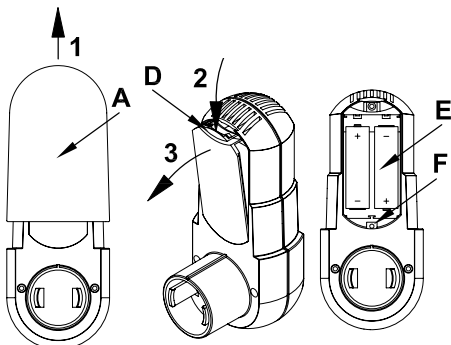
Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.homematic.com.

6 Inbetriebnahme und Montage

6.1 Batterien einlegen und wechseln

6.1.1 Batterien einlegen

Nehmen Sie die Schutzkappe (A) ab, indem Sie sie nach oben ziehen (1). Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Rastnase (D) nach unten drücken (2) und das Batteriefach nach vorne vom Gerät schwenken (3).



Legen Sie die Batterien polrichtig (siehe Polaritätsmarkierung) in das Batteriefach ein.

6.1.2 Batterien wechseln



Vorsicht! Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie.



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie diese in Ihrer örtlichen Batteriesammelstelle!

Die Batterien im Sensor haben eine begrenzte Lebensdauer. Der Sensor sendet neben den Messdaten regelmäßig seinen Batteriestatus zu den angelernten Empfängern. Empfänger mit geeigneter Anzeigeeinheit zeigen den niedrigen Batteriestand der an sie angelernten Sensoren an!

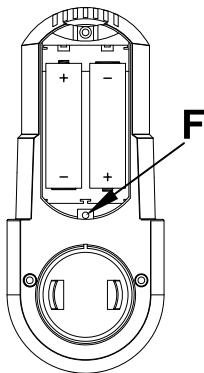
Wechseln Sie bei Bedarf die Batterien des Sensors. Gehen Sie dabei so vor wie unter „Batterien einlegen“ beschrieben.

6.2 Anlernen



Bitte lesen Sie diesen Abschnitt erst vollständig, bevor Sie mit dem Anlernen beginnen!

Zum Anlernen müssen beide zu verknüpfenden Geräte in den Anlernmodus gebracht werden. Um an die Anlerntaste des Sensors zu gelangen, müssen Sie zunächst den Gehäusedeckel (A) entfernen. Die Anlerntaste (F) des Sensors befindet sich unterhalb der beiden Batterien im Batteriefach.



Bringen Sie zunächst den gewünschten Empfänger in den Anlernmodus und drücken Sie dann die Anlerntaste (F) am Sensor. Damit ist der Anlernvorgang abgeschlossen.

6.3 Montage

Sie können den Außensensor mit dem mitgelieferten Montagefuß (B) an eine senkrechte Fläche montieren.

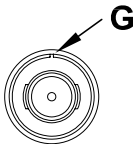


Im Auslieferungszustand ist der Montagefuß bereits am Sensor montiert.



Wählen Sie einen Montageort aus, der nicht direkt Niederschlägen, starker Staubeinwirkung oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist! Bei der Außenmontage ist z. B. ein Dachvorsprung gut geeignet.

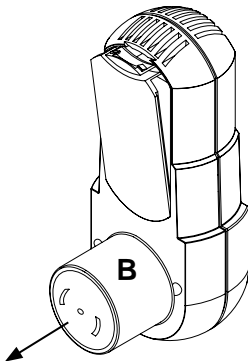
Schrauben Sie den Montagefuß wie abgebildet mit Hilfe einer entsprechenden Schraube an eine senkrechte Fläche. Beachten Sie dabei, dass die Kerbe (G) im Gehäuse wie in der Zeichnung nach oben zeigt.



Schieben Sie den komplett montierten Außensensor genau senkrecht bis zum Anschlag in den Montagefuß. Für eine notwendige Demontage des Außensensors, etwa für einen Batteriewechsel, ziehen Sie den Sensor nach vorn heraus.

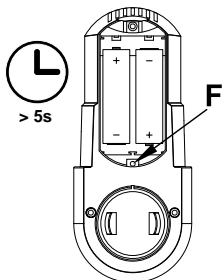


Um den Montagefußes (B) zu entfernen, müssen Sie diesen kräftig nach vorne abziehen.



7 Zurücksetzen in den Auslieferungszustand

Zum Zurücksetzen des Geräts drücken Sie für mindestens 5s die Anlerntaste.



8 Wartung und Reinigung

Das Produkt ist für Sie bis auf einen eventuell erforderlichen Batteriewechsel wartungsfrei. Überlassen Sie eine Wartung oder Reparatur einer Fachkraft. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, sauberen, trockenen und fusselneuteren Tuch.

Für die Entfernung von stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet werden. Verwenden Sie keine lösemittelhaltigen Reinigungsmittel, das Kunststoffgehäuse und die Beschriftung kann dadurch angegriffen werden.

9 Technische Daten

Geräte-Kurzbezeichnung:	HM-WDS10-TH-O
Versorgungsspannung:	2x 1,5 V LR6/ Mignon/AA
Stromaufnahme:	100 mA max.
Funkfrequenz:	868,3 MHz
Empfängerkategorie:	SRD category 2
Typ. Funk-Freifeldreichweite:	300 m
Duty Cycle:	< 1 % pro h
Batterielebensdauer:	3 Jahre (typ.)
Schutzart:	IP44
Umgebungstemperatur:	-20 bis 55 °C
Abmessungen (B x H x T):	54 x 135 x 73 mm
Gewicht:	170 g (inkl. Batterien)

Technische Änderungen vorbehalten.

Entsorgungshinweis



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen! Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen.

Hinweis auf Konformität



Das CE-Zeichen ist ein Freiverkehrszeichen, das sich ausschließlich an die Behörden wendet und keine Zusicherung von Eigenschaften beinhaltet.



Bei technischen Fragen zum Gerät, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Documentation © 2007 eQ-3 AG, Germany

All rights reserved. No parts of this manual may be reproduced or processed in any form using electronic, mechanical or chemical processes in part or in full without the prior explicit written permission of the publisher.

It is quite possible that this manual has printing errors or defects. The details provided in this manual are checked regularly and corrections are done in the next edition. We do not assume any liability for technical or printing errors.

All registered trade marks and copyrights are acknowledged.

Printed in Hong Kong

We reserve the right to make changes due to technical advancements without prior notice.

76860

V 1.6 (11/2016)

Table of Contents

1	Information concerning these instructions . . .	21
2	Hazard information	21
3	Function	23
4	General system information on Homematic . .	25
5	General information on Radio Operation . . .	26
6	Installation and start up	27
6.1	Installing and changing batteries	27
6.1.1	Installing batteries	27
6.1.2	Changing batteries	28
6.2	Teaching	28
6.3	Installation	30
7	Resetting to factory status	32
8	Maintenance and cleaning	32
9	Technical specifications	33

1 Information concerning these instructions

Read these instructions carefully before beginning operation with your Homematic components.
Keep the instructions handy for later consultation!
Please hand-over the operating manual as well when you hand-over the device to other persons for use.

Symbols used:



Attention! This indicates a hazard.



Note. This section contains additional important information!

2 Hazard information



We do not assume any liability for damage to property or personal injury caused by improper use or the failure to observe the safety instructions. In such cases any claim under warranty is extinguished! For consequential damages, we assume no liability!



Do not open the device. It does not contain any parts that can be maintained by the user. In the event of an error, please return the device to our service department.



For safety and licensing reasons (CE), unauthorized change and/or modification of the product is not permitted.



The device is not a toy; do not allow children to play with it. Do not leave packaging material lying around. Plastic films/bags, pieces of polystyrene, etc. can be dangerous in the hands of a child.



Using the device for any purpose other than that described in this operating manual does not fall within the scope of intended use and shall invalidate any warranty or liability.

3 Function

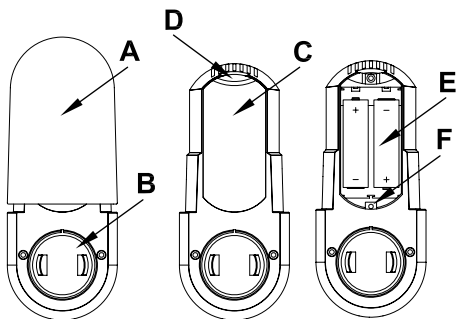
The Homematic Wireless Temperature/Humidity Sensor is a robust outdoor sensor for recording temperatures and humidity levels.

The recorded data can be displayed via the Homematic radio-controlled weather data center WDS10-TH-O or the Homematic Central Control Unit CCU.

The sensor transfers its data cyclically in intervals of between 120 and 180 seconds.



The sensor is only suitable for measurements within a temperature range of from -20 °C to +55 °C ($\pm 0,8$ °C at 10 - 40 °C).



- (A) – Sensor-protective cap
- (B) – Mount
- (C) – Battery cabinet cover
- (D) – Tab
- (E) – Battery cabinet
- (F) – Teach button

4 General system information on Homematic

This device is a part of the Homematic home control system and works with the bidirectional Homematic wireless protocol.

All devices are delivered in a standard configuration. The functionality of the device can also be configured with a programming device and software. Further resulting functionality and the additional functions provided in the Homematic system combined with other components are described in the Homematic WebUI Manual.

All current technical documents and updates are provided under www.homematic.com.

5 General information on Radio Operation

The radio transmission is on a non-exclusive transmission path which means that there is a possibility of interference occurring.

Other interfering sources can be caused by switching operations, electrical motors or defective electrical devices.



The range of transmission within buildings can greatly deviate from open air distances.

Besides the transmitting power and the reception characteristics of the receiver, environmental influences such as humidity in the vicinity and local structures also play an important role.

Hereby eQ-3 AG, declares that this device conforms with the essential requirements and other relevant regulations of Directive 1999/5/EC.

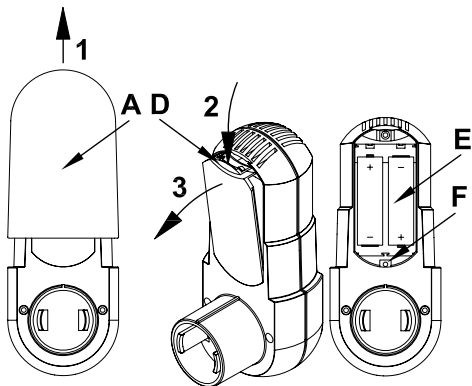
The full declaration of conformity is provided under www.homematic.com.

6 Installation and start up

6.1 Installing and changing batteries

6.1.1 Installing batteries

Remove the protective cap (A) by pulling it upwards (1). Open the battery cabinet by pressing the tab (D) down (2) and turning the battery cabinet forwards from the device (3).



Insert the batteries into the battery cabinet ensuring proper polarity (see polarity marks).

6.1.2 Changing batteries



Caution! Danger of explosion if battery is replaced improperly.



Used batteries are not to be disposed of with the house-hold waste! Please dispose them at your local battery collection point!

The batteries in the sensor have a limited lifetime. The sensor sends the status of the batteries along with the measurement data to the respective receivers that have been taught. Receivers with suitable display units show the low battery status for the sensors that have been added!

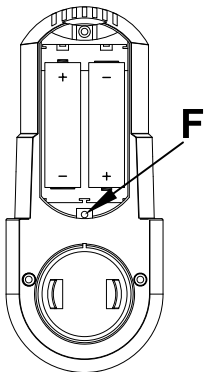
Change the sensor batteries if necessary. Proceed as described under "Installing batteries".

6.2 Teaching



Please read this section completely before starting with any teaching!

The two devices to be connected are set to teach mode for teaching. In order to access the teach button of the sensor, you have to remove the housing cover. The teach button (F) for the sensor is located under the two batteries in the battery cabinet.



Put the desired receiver into teach mode and then press the teach button (F) on the sensor. This completes the teach process.

6.3 Installation

You can now easily mount the outside sensor on a vertical surface with the provided mount.

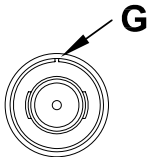


In the initial state, the mount is already fixed to the sensor.



Choose a location for the installation, which is not subjected to direct rain, heavy dust or direct sunlight! Eaves on the house are great for installing outside.

Screw the mount to a vertical surface, using a suitable screw, as shown below. Make sure that the indent (G) in the housing point upwards as shown in the diagram.

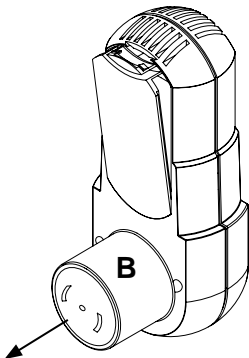


Slide the completely mounted outside sensor vertically into the mount until it reaches the stop.

If the outside sensor must be taken down, for changing the battery for example, remove the sensor by pulling it out to the front.

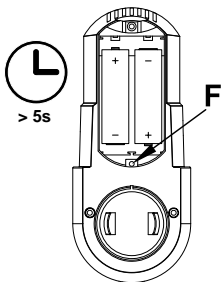


To remove the mount, pull it out to the front with force.



7 Resetting to factory status

To reset the device, press the teach button for at least 5 seconds.



8 Maintenance and cleaning

The product is maintenance-free besides possibly requiring a battery change. Maintenance or repairs are only to be done by trained professionals. Clean the product using a soft, clean, dry and lint-free cloth. To remove heavier contamination, make the cloth damp with lukewarm water. Cleaning agents that contain solvents are not to be used because it can harm the plastic housing and the labels.

9 Technical specifications

Device short name:	HM-WDS10-TH-O
Supply voltage:	2x 1.5 V LR6/mignon/AA
Current consumption:	100 mA max.
Radio frequency:	868.3 MHz
Receiver category:	SRD category 2
Typ. open area RF range:	300 m
Duty Cycle:	< 1 % per h
Battery life:	3 years (typ.)
Degree of protection:	IP44
Ambient temperature:	-20 to 55 °C
Dimensions (W x H x D):	54 x 135 x 73 mm
Weight:	170 g (incl. batteries)

Subject to technical changes.

Instructions for disposal



Do not dispose off the device as part of household garbage! Electronic devices are to be disposed of in accordance with the guidelines concerning electrical and electronic devices via the local collecting point for old electronic devices.

Information about conformity



The CE sign is a free trade sign addressed exclusively to the authorities and does not include any warranty of any properties.



For technical support, please contact your specialist dealer.

Bevollmächtigter des Herstellers:
Manufacturer's authorised representative:

eQ-3

eQ-3 AG
Maiburger Straße 29
26789 Leer / GERMANY
www.eQ-3.de